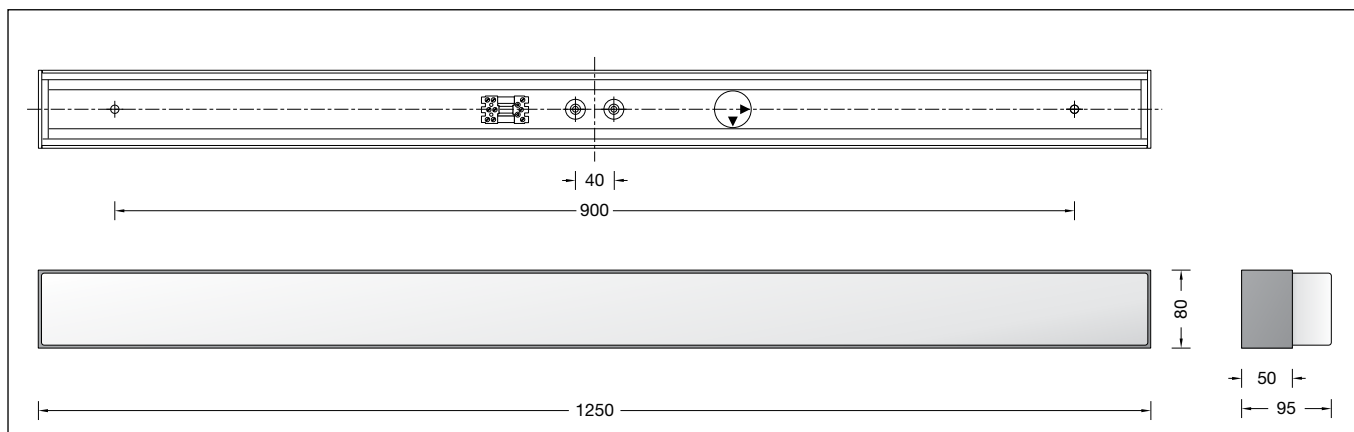


**Gebrauchsanweisung**  
**Instructions for use**  
**Fiche d'utilisation****Decken- und Wandleuchte**  
**Ceiling and wall luminaire**  
**Plafonnier et applique**IP 44  **44 345****Anwendung**

Decken- und Wandleuchte.  
Leuchte für Licht und Flächengestaltung.  
Als Wandleuchte kann die Leuchte horizontal  
oder vertikal montiert werden.  
Für Innen- und Außenbereiche.

**Application**

Ceiling and wall luminaire.  
Luminaire for lighting and surface design.  
Installed as wall luminaire the luminaire can be  
used horizontally or vertically.  
For interior and exterior applications.

**Utilisation**

Plafonnier et applique.  
Luminaire pour un éclairage d'ambiance ou  
décoratif de surfaces murales.  
En applique le luminaire peut être monté à  
l'horizontale ou à la verticale.  
Pour l'intérieur et l'extérieur.

**Leuchtmittel**

Leuchtstofflampe  
T 26 · 36 W · G 13

**Lamp**

Fluorescent lamp  
T 26 · 36 W · G 13

**Lampe**

Lampe fluoescence  
T 26 · 36 W · G 13

Osram: LUMILUX T8 L 36 W  
Philips: Master TL-D 36 W

3350 lm  
3350 lm

Osram: LUMILUX T8 L 36 W  
Philips: Master TL-D 36 W

3350 lm  
3350 lm

Osram: LUMILUX T8 L 36 W  
Philips: Master TL-D 36 W


3350 lm  
3350 lm

Bitte beachten Sie die Betriebshinweise der  
Lampenhersteller.


Please note the lamp manufacturers' operating  
instructions.

Veuillez respecter les instructions des fabricants  
de lampes.


**Produktbeschreibung**

Leuchte besteht aus Aluminiumguss,  
Aluminium und Edelstahl  
Kunststoffabdeckung weiß  
2 Befestigungsbohrungen ø 7 mm  
Abstand 900 mm  
2 Leitungseinführungen zur Durchverdrahtung  
der Netzanschlussleitung ø 7 - 10,5 mm,  
max. 3 G 1,5<sup>□</sup>  
Steckvorrichtung  
Anschlussklemme 2,5<sup>□</sup>  
Schutzleiteranschluss  
Fassung G 13  
Elektronische Vorschaltgeräte (EEI=A2)  
EVG 220-240 V ~ 0/50-60 Hz  
DC 167-264 V  
DC Start ≥ 198 V  
Schutzklasse I  
Schutzart IP 44  
Schutz gegen Eindringen fester Fremdkörper  
> 1 mm und Spritzwasser  
Schlagfestigkeit IK05  
Schutz gegen mechanische  
Schläge < 0,7 Joule  
 – Sicherheitszeichen  
**CE** – Konformitätszeichen  
Gewicht: 2,8 kg

**Product description**

Luminaire made of aluminium alloy, aluminium  
and stainless steel  
White synthetic diffuser  
2 fixing holes ø 7 mm  
900 mm spacing  
2 cable entries for through-wiring of mains  
supply cable ø 7 - 10,5 mm,  
max. 3 G 1,5<sup>□</sup>  
Plug connection  
Connecting terminal 2.5<sup>□</sup>  
Earth conductor connection  
Lampholder G 13  
Electronic ballasts (EEI=A2)  
220-240 V ~ 0/50-60 Hz  
DC 167-264 V  
DC Start ≥ 198 V  
Safety class I  
Protection class IP 44  
Protected against granular foreign bodies  
> 1 mm and splash water  
Impact strength IK05  
Protection against mechanical  
impacts < 0.7 joule  
 – Safety mark  
**CE** – Conformity mark  
Weight: 2.8 kg

**Description du produit**

Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium,  
aluminium et acier inoxydable  
Vasque synthétique blanche  
2 trous de fixation ø 7 mm  
Entraxe 900 mm  
2 entrées de câble pour branchement en  
dérivation d'un câble de raccordement  
ø 7 - 10,5 mm, max. 3 G 1,5<sup>□</sup>  
Connecteur embrochable  
Bornier 2,5<sup>□</sup>  
Raccordement de mise à la terre  
Douille G 13  
Ballast électronique (EEI=A2)  
220-240 V ~ 0/50-60 Hz  
DC 167-264 V  
DC Start ≥ 198 V  
Classe de protection I  
Degré de protection IP 44  
Protection contre les corps solides  
> 1 mm et les projections d'eau  
Résistance aux chocs mécaniques IK05  
Protection contre les chocs  
mécaniques < 0,7 joules  
 – Sigle de sécurité  
**CE** – Sigle de conformité  
Poids: 2,8 kg

### Lichttechnik

Leuchtendaten für das Lichttechnische Berechnungsprogramm DIALux für Außenbeleuchtung, Straßenbeleuchtung und Innenbeleuchtung, sowie Leuchtendaten im EULUMDAT- und im IES-Format finden Sie auf der BEGA Internetseite [www.bega.de](http://www.bega.de).

### Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

### Montage

Kunststoffabdeckung aus den Federhaken herausziehen. Schrauben lösen und elektrische Einrichtung demontieren. Netzanschlussleitung durch die Leitungseinführung in das Leuchtenunterteil führen. Bei Wandmontage Gebrauchslage »Pfeil unten« beachten. Das Leuchtenunterteil mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial am Montagegrund befestigen. Dabei unbedingt beiliegende Dichtungen verwenden. Schutzleiterverbindung herstellen und elektrischen Anschluss an Klemme - Steckvorrichtung vornehmen. Steckerteil in Steckvorrichtung bis zum Anschlag eindrücken. Einrichtung in das Leuchtenunterteil einsetzen und befestigen. Lampe einsetzen. Kunststoffabdeckung in die unteren Federhaken einrasten, zentrisch schieben und in die oberen Federhaken eindrücken.

### Lampenwechsel · Wartung

Anlage spannungsfrei schalten. Leuchte öffnen und reinigen. Nur lösungsmittelfreie Reinigungsmittel verwenden. Lampe auswechseln. Leuchte schließen. Für Reinigungsarbeiten dürfen keine Hochdruckreiniger verwendet werden.

### Light technique

Luminaire data for the light planning program DIALux for outdoor lighting, street lighting and indoor lighting as well as luminaire data in EULUMDAT- and IES-format you will find on the BEGA web page [www.bega.com](http://www.bega.com).

### Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation. If any luminaire is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

### Installation

Pull plastic diffuser out of the spring clips. Undo screws and disassemble electrical unit. Lead the mains supply cable through the cable entry into the luminaire back housing. For wall mounting note the position of application »arrow down«. Fix the luminaire back housing with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface. It is absolutely essential to use the enclosed gaskets. Make earth conductor connection and make electrical connection at the terminal - plug connection. Push plug into coupler up to the stop. Insert electrical unit into the luminaire back housing and fix it. Insert lamp. Insert the synthetic diffuser into the lower spring clips, centralise and push into the upper spring clips.

### Relamping · Maintenance

Disconnect the electrical installation. Open the luminaire and clean. Use only solvent-free cleansers. Change the lamp. Close the luminaire. When cleaning please do not use high pressure cleaners.

### Technique d'éclairage

Les données des luminaires pour le programme de calcul d'éclairage DIALUX concernant l'éclairage extérieur, l'éclairage des rues et l'éclairage intérieur, de même que les données des luminaires aux formats EULUMDAT et IES figurent sur notre site [www.bega.com](http://www.bega.com).

### Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

### Installation

Retirer la vasque synthétique des clips. Desserrer les vis et démonter l'appareillage électrique. Introduire le câble d'alimentation à travers l'entrée de câble dans la platine du luminaire. En cas de montage mural vérifier la position de fonctionnement »flèche en bas«. Fixer la platine sur le mur support avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié. Utiliser dans tous les cas les joints fournis. Mettre à la terre et procéder au raccordement électrique au bornier système à prise. Enfoncer la fiche jusqu'à la butée dans le système à prise. Installer l'appareillage dans la partie inférieure du luminaire et fixer. Installer la lampe. Encliqueter la vasque synthétique dans les clips intérieurs, centrer et enfoncer dans les clips supérieurs.

### Changement de lampe · Maintenance

Travailler hors tension. Ouvrir le luminaire et le nettoyer. N'utiliser que des produits d'entretien ne contenant pas de solvant. Changer la lampe. Fermer le luminaire. Lors des travaux de nettoyage ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

### Ersatzteile

Kunststoffabdeckung	150123
EVG	610734
Fassung	630332

### Spares

Synthetic diffuser	150123
Electronic ballast	610734
Lampholder	630332

### Pièces de rechange

Vasque synthétique	150123
Ballast électronique	610734
Douille	630332